

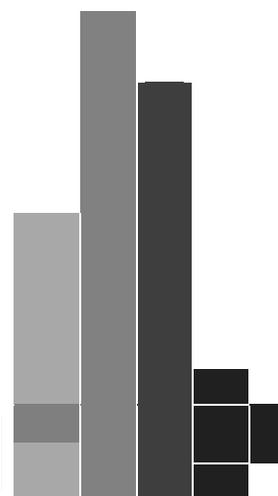
DISTRIBUÉ PAR:

SBI

DIVISION VENTING



Cheminée préfabriquée 2100



Coupe-feu isolé pour maçonnerie



Instructions d'installation

L'UNE DES PRINCIPALES CAUSES DES FEUX DE CHEMINÉE EST LE NON-RESPECT DES DÉGAGEMENTS OBLIGATOIRES (ESPACES D'AIR) AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES. IL EST DE LA PLUS HAUTE IMPORTANCE QUE LE COUPE-FEU ISOLÉ POUR MAÇONNERIE SOIT INSTALLÉ CONFORMÉMENT AUX PRÉSENTES DIRECTIVES.



250 rue De Copenhague
Saint-Augustin-de-Desmaures
(Quebec), Canada, G3A 2H3
418 870-1305

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

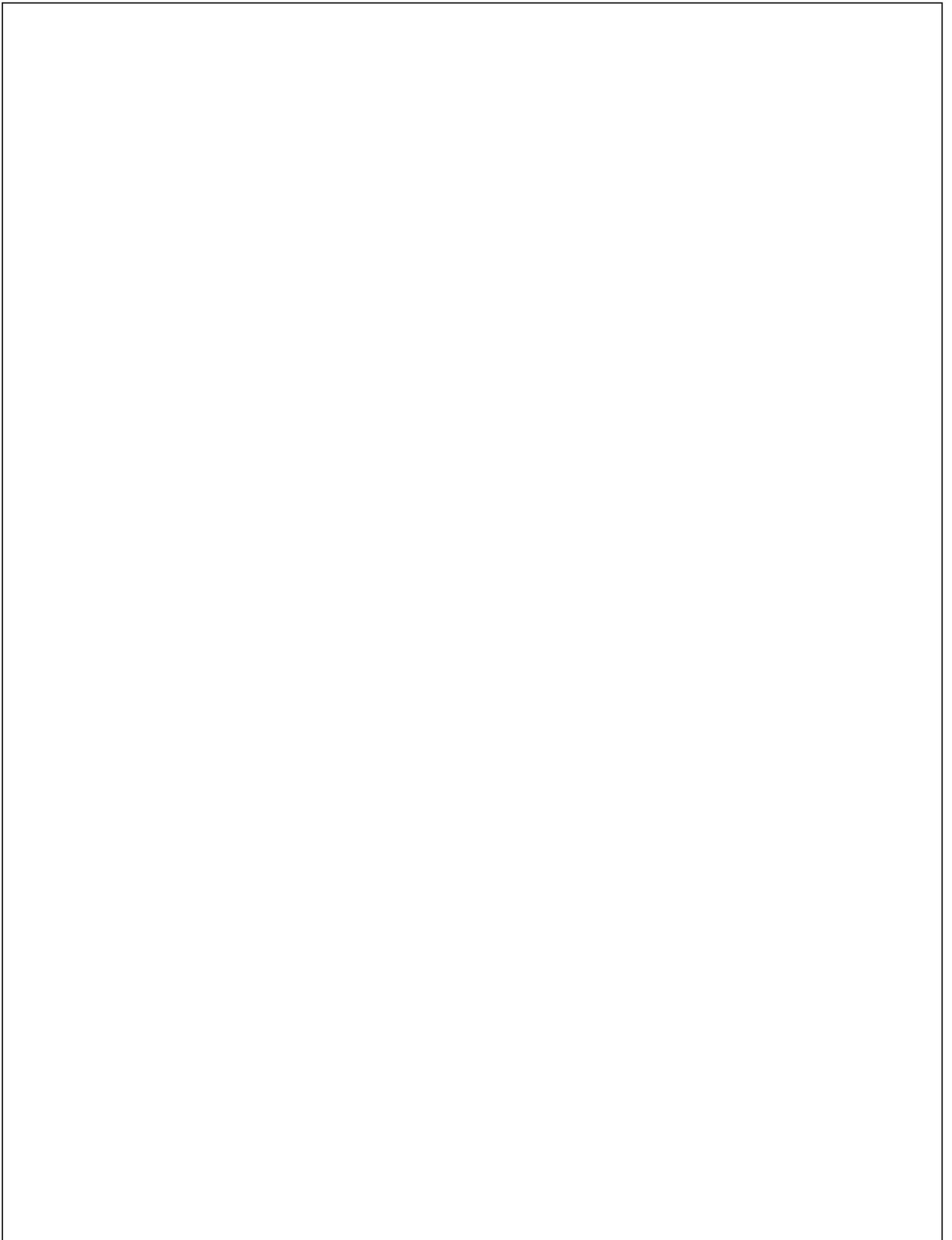


TABLE DES MATIÈRES

Information générale sur le produit.....	4
Codes du bâtiment et permis.....	4
Applications du produit	4
Spécifications générales.....	5
Dégagements	5
Considérations liées à la sécurité	5
Préparation de l'installation.....	6
Équipement, outils et quincaillerie	6
Installations approuvées.....	6
Les instructions d'installation étape par étape ci-dessous couvrent les trois installations. ..	6
Considérations liées à la sécurité	6
Instructions d'Installation	7
Instructions d'entretien.....	12
Procédures de nettoyage	12
GARANTIE À VIE LIMITÉE.....	13

INFORMATION GÉNÉRALE SUR LE PRODUIT

La qualité et la fabrication du *coupe-feu isolé pour maçonnerie*, s'illustrent par la reconnaissance accordée à ce produit par un laboratoire accrédité. Les exigences rigoureuses des normes UL et ULC en matière de test constituent la garantie d'un niveau de qualité constant touchant les normes des matériaux et de fabrication de ce produit.

De plus, la garantie de premier plan offerte sur le *coupe-feu isolé pour maçonnerie* démontre également notre confiance dans la qualité de ces produits. Merci d'avoir choisi la gamme SBI Division Venting!

Le *coupe-feu isolé pour maçonnerie* est homologué UL 103HT et ULC S641 pour des températures pouvant atteindre 2100°F et un diamètre de conduits de 6,7 et 8 pouces.

Ce *coupe-feu isolé pour maçonnerie* doit être installé par un installateur de cheminée qualifié ou par un professionnel de la ventilation, conformément aux présentes instructions d'installation et d'entretien. Lisez attentivement ces instructions et familiarisez-vous avec le processus d'installation avant d'installer ce produit. Le fait de ne pas respecter les instructions peut annuler la garantie du fabricant, et avoir des conséquences sur le statut d'inscription de la norme UL et ULC associé à ce produit.

Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CODES DU BÂTIMENT ET PERMIS

Les critères d'installation doivent être conformes aux spécifications de la dernière version du code NFPA 211 (Norme pour les cheminées, les foyers, les événements et les appareils brûlant des combustibles solides) et à celles des codes du bâtiment locaux ou nationaux, selon celle qui a compétence en la matière. Le *coupe-feu isolé pour maçonnerie* est conçu et homologué en tant qu'ensemble pour réduire les dégagements minimums de 18 pouces (457 mm) requis par la norme NFPA 211. Veuillez communiquer avec votre service municipal du bâtiment ou des incendies pour connaître les restrictions et les exigences d'inspection et d'installation dans votre région. Il peut être nécessaire d'obtenir un permis avant d'installer ce *coupe-feu isolé pour maçonnerie*. COMMUNIQUEZ TOUJOURS AVEC LE SERVICE MUNICIPAL DU BÂTIMENT ET LE SERVICE DES INCENDIES À PROPOS DES PERMIS, DES RESTRICTIONS ET DES EXIGENCES D'INSPECTION ET D'INSTALLATION DANS VOTRE RÉGION.

APPLICATIONS DU PRODUIT

Un appareil de chauffage peut être raccordé à une cheminée de maçonnerie, pourvu que la cheminée soit conforme aux règles de construction du code du bâtiment local. La cheminée doit être munie d'un conduit d'argile ou d'une chemise d'acier inoxydable homologuée appropriée.

Le *coupe-feu isolé pour maçonnerie* est conçu pour être utilisé avec des appareils de chauffage à combustibles solides. Le *coupe-feu isolé pour maçonnerie* doit être utilisé comme coupe-feu/passé-mur pour relier un appareil de chauffage à une cheminée de maçonnerie intérieure ou extérieure et devant passer à travers un mur combustible pour atteindre la cheminée.

SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

DÉGAGEMENTS

Vous devez conserver un dégagement (espace d'air) minimal de 2 pouces (5 cm) entre la **cheminée de maçonnerie intérieure** (laquelle ayant au moins une portion de la cheminée située sur un mur extérieur du bâtiment) et les matériaux combustibles. Assurez-vous que l'isolation du bâtiment, le câblage électrique et/ou tout autre matériau combustible ne vont pas à l'encontre de ce dégagement requis de 2 po (5 cm).

Vous devez conserver un dégagement (espace d'air) minimal de 1 pouce (2.5 cm) aux États-Unis ou 1/2 pouce (1.2 cm) au Canada entre la **cheminée de maçonnerie extérieure** (laquelle étant située totalement à l'extérieur du bâtiment, à l'exception du soffite et de la corniche) et les matériaux combustibles. Assurez-vous que l'isolation du bâtiment, le câblage électrique et/ou tout autre matériau combustible ne vont pas à l'encontre de ce dégagement requis de 2 po (5 cm).

CONSIDÉRATIONS LIÉES À LA SÉCURITÉ

Les instructions d'installation fournies avec le *coupe-feu isolé pour maçonnerie* sont à titre indicatif et conçu afin **d'aider seulement** un professionnel/installateur de cheminée qualifié. Assurez-vous d'avoir inspecté l'intégrité de la cheminée avant d'installer le *coupe-feu isolé pour maçonnerie*. Inspectez la cheminée pour tout mortier détaché ou érodé, des fissures dans la maçonnerie, des briques manquantes, des obstructions internes, des trous de sorties d'évacuation non utilisés, et la formation de créosote excessive. Ne pas installer le *coupe-feu isolé pour maçonnerie* avant d'avoir corrigé toutes irrégularités dans la cheminée

Si la cheminée doit être ramonée, celle-ci doit l'être **seulement** par un ramoneur professionnel certifié.

Le collet de finition murale du *coupe-feu isolé pour maçonnerie* devrait être installé sur du matériau ignifuge tel que Sheetrock[®], fibrociment, brique ou leurs équivalents.

Le *coupe-feu isolé pour maçonnerie* doit être installé de sorte qu'il n'y a aucun obstacle en dessous ou au-dessus de la protection murale. Le *coupe-feu isolé pour maçonnerie* ne doit pas être situé directement derrière un appareil de chauffage (à savoir sortir tout droit au mur derrière l'appareil).

Le *coupe-feu isolé pour maçonnerie* doit avoir la bonne dimension pour votre appareil de chauffage. La cheminée doit être dimensionnée en conformité avec les instructions du fabricant de l'appareil. Dans les cas où le système de cheminée est de mauvaise dimension, en non-conformité avec les codes de construction locaux actuels, ou en mauvais état, alors une nouvelle gaine doit être installée et inspectée avant l'installation du *coupe-feu isolé pour maçonnerie*.

Diamètre du conduit d'évacuation	Utilisez le # de pièce de <i>coupe-feu isolé pour maçonnerie</i>
6"	ITH06-R
7"	ITH07-R
8"	ITH08 -R

PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

ÉQUIPEMENT, OUTILS ET QUINCAILLERIE

Outils :	Équipements :	Quincaillerie :
Scie alternative Niveau	Échelle	Clous de charpente
Scie passe-partout Ruban à mesurer	Lunettes de sécurité	Scellant haute température
Perceuse Pistolet à calfeutrer	Gants de protection	Vis à bois
Marteau Tournevis		Ancrage pour maçonnerie ou Tapcon®
Foret à maçonnerie (1/4" diamètre)		Vis #8 x 1 1/4"

INSTALLATIONS APPROUVÉES

L'utilisation de pièces ou de matériaux non spécifiés dans ce manuel d'installation pourrait avoir des conséquences sur l'homologation du système et conduire à l'annulation de la garantie du *coupe-feu isolé pour maçonnerie*. N'utilisez jamais de pièces endommagées ou modifiées. Il y a trois types d'installations où un *coupe-feu isolé pour maçonnerie* peut être utilisé :

- Lorsqu'un trou de coupe-feu est déjà fait dans une cheminée ayant une gaine adéquate.
- Une installation qui requiert un nouveau coupe-feu isolé.
- Une installation intégrant une nouvelle gaine en acier inoxydable UL ou ULC.

Les instructions d'installation étape par étape ci-dessous couvrent les trois installations.

CONSIDÉRATIONS LIÉES À LA SÉCURITÉ

Mise en garde : Les extrémités ou les bords du *coupe-feu isolé pour maçonnerie* peuvent être coupants! Il est fortement recommandé de porter des gants pendant l'installation.

Avertissement : Assurez-vous que le *coupe-feu isolé pour maçonnerie* n'entre pas en contact avec une ligne électrique ou tout autre fil. Assurez-vous de vérifier tous les autres obstacles qui pourraient être dangereux pour l'installateur ou le propriétaire de la maison avant de commencer l'installation. **Le coupe-feu isolé pour maçonnerie ne doit pas passer à travers un grenier, un placard, un espace clos, plancher, plafond, ou toit - sans exception.**

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Étape 1- Position du coupe-feu : Déterminez l'emplacement de l'ouverture où vous souhaitez que la section de l'adaptateur de maçonnerie du *coupe-feu isolé pour maçonnerie* passe à travers le mur. En général, il est préférable d'installer l'adaptateur le plus haut possible sur le mur. Cela permet d'améliorer le tirage et de réduire le coût de la gaine de cheminée.

Gardez à l'esprit qu'un tuyau noir simple paroi doit être d'au moins 18" à partir d'un plafond.

Si la cheminée est éloignée du mur extérieur de la maison, vérifiez l'extérieur de la maison pour l'étanchéité lors d'intempéries autour de la périphérie de la plaque arrière. Ne pas placer d'isolation à cet endroit. Maintenir au moins 1" d'espace d'air entre la maçonnerie et tout matériau combustible.

Étape 2- Coupe et châssis de l'ouverture : Coupez et encadrez une ouverture dans le mur combustible en utilisant le **Tableau 1** pour déterminer la dimension approximative de l'ouverture. Assurez-vous que l'ouverture approximative est centrée avec l'ouverture du conduit de cheminée dans la maçonnerie. Si l'installation vous oblige à faire un nouveau trou dans la cheminée, suivre le **Tableau 1** pour la dimension du trou.

ATTENTION: Avant de couper l'ouverture dans le mur combustible, assurez-vous qu'il n'y a pas de fils électriques ou tuyaux de plomberie dans cette section du mur. Si un montant ou tout autre matériau combustible se trouve dans l'ouverture, il devra être retiré. Le châssis approprié et les en-têtes de soutiens, si nécessaire, doivent être installés pour assurer une installation sécuritaire du *coupe-feu isolé pour maçonnerie*. (Se reporter au Tableau 1 et Fig. #1 pour les dimensions d'encadrement approximatives selon le diamètre coupe-feu choisi).

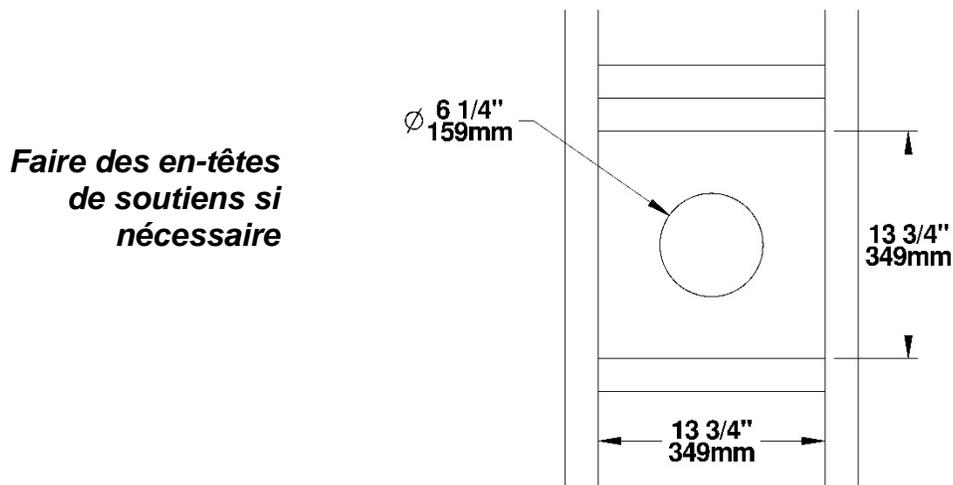


Tableau 1 - Dimensions approximatives d'ouverture pour mur combustible :			
<i>Coupe-feu isolé pour maçonnerie</i>	6"	7"	8"
Trou pour la cheminée	6 1/4"	7 1/4"	8 1/4"
Ouverture carrée approximative pour mur combustible	13 3/4" X 13 3/4"	14 3/4" X 14 3/4"	15 3/4" X 15 3/4"

Étape 3- Montage de la section de l'adaptateur de maçonnerie :

Placez l'anneau de fixation de maçonnerie à plat contre l'ouverte dans la cheminée de maçonnerie et centrez l'ouverture de maçonnerie avec l'ouverture du tuyau fixé à la section de l'adaptateur de maçonnerie. Une fois à l'endroit désiré, marquez les trous où vous allez appliquer des ancrages de maçonnerie ou Tapcon® (**nous vous recommandons d'utiliser au moins quatre (4) des huit (8) trous de maçonnerie prévus dans l'anneau de fixation de maçonnerie pour un maintien solide à la maçonnerie**). Retirez la section de l'adaptateur de maçonnerie et percez les marques que vous avez faites avec un foret à maçonnerie. Appliquez un scellant extérieur haute température à l'arrière de l'anneau de fixation, insérez les ancrages et remplacez la section de l'adaptateur de maçonnerie avec l'anneau de fixation sur vos trous. Assurez-vous que les trous de montage sont alignés correctement, et fixez solidement à l'aide de vis d'ancrage ou Tapcon. Voir les illustrations ci-dessous pour les ancrages de maçonnerie et l'installation de Tapcon à l'anneau de fixation de maçonnerie. **Remarque : Assurez-vous de vérifier tous les dégagements avant le montage de la section de l'adaptateur de maçonnerie du coupe-feu isolé pour maçonnerie.**

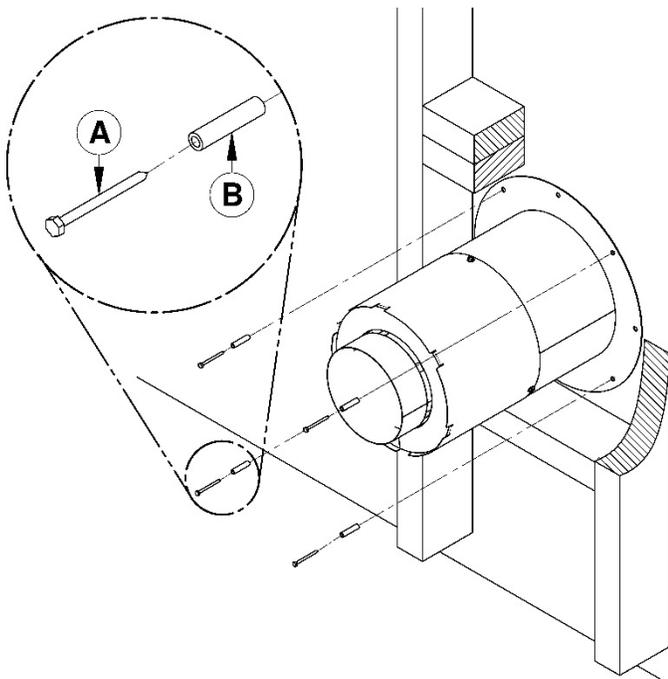
Pour une installation avec une gaine 5", utiliser l'adaptateur 6" à 5" CUCHF65.

Pour une installation avec une gaine 5.5", utiliser l'adaptateur 6" à 5.5" CACHF55.

Installation des ancrages de maçonnerie

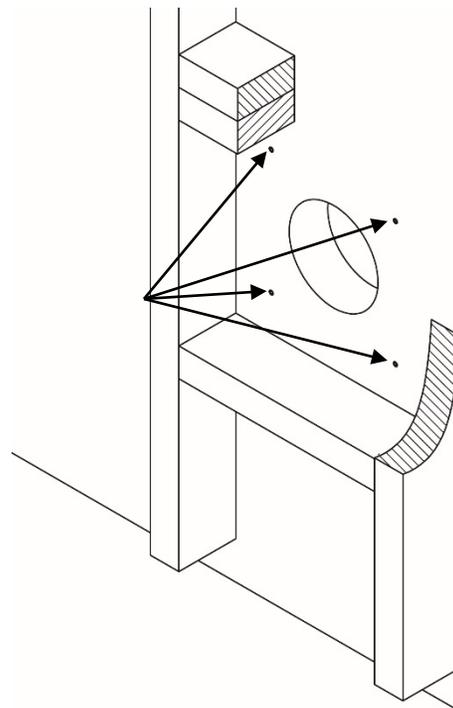
Étape A

Marquez les trous pour les ancrages de maçonnerie.

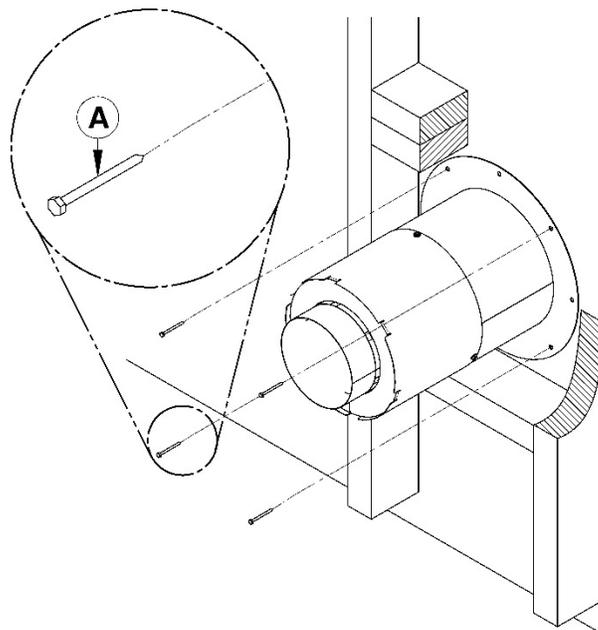


Étape B

Percez les trous, et incérez les ancrages dans la maçonnerie.

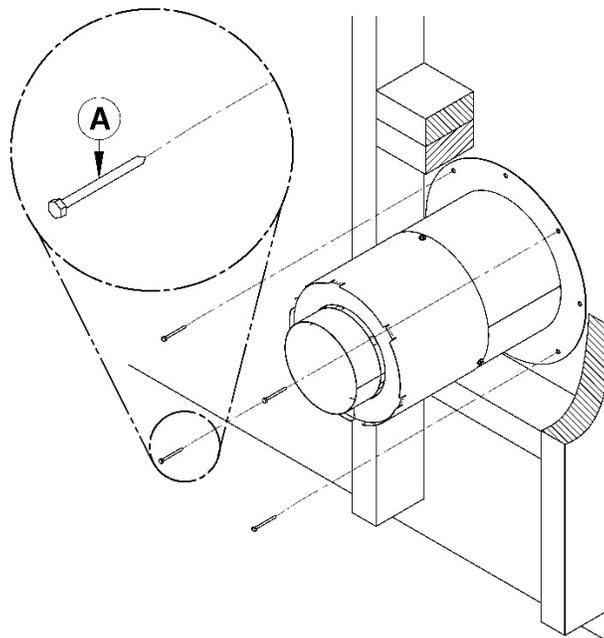


Étape C : Appliquez un scellant extérieur haute température à l'arrière de l'anneau de fixation puis vissez les vis d'ancrages (A) dans les ancrages.



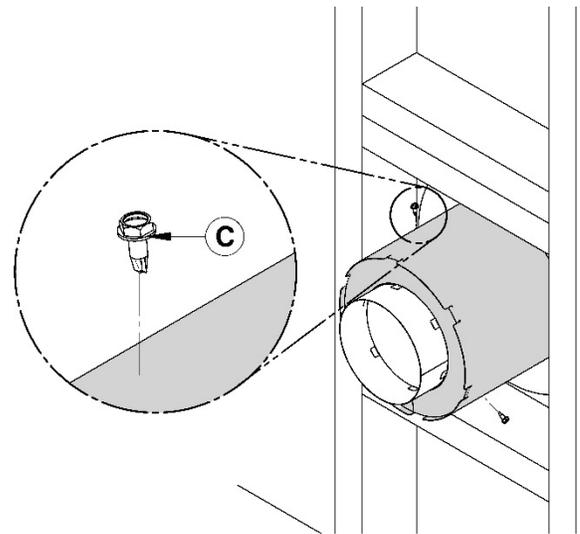
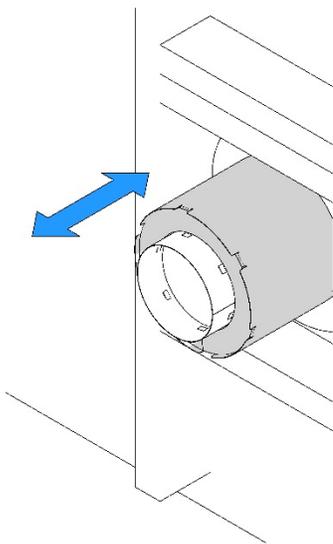
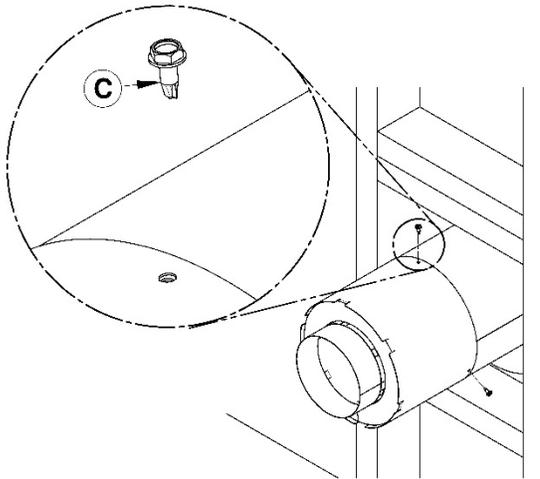
Installation de Tapcon®:

Marquez les trous pour les Tapcon® (A). Appliquez un scellant extérieur haute température à l'arrière de l'anneau de fixation puis vissez les vis Tapcon® (A) dans les trous sur l'anneau de fixation de maçonnerie.

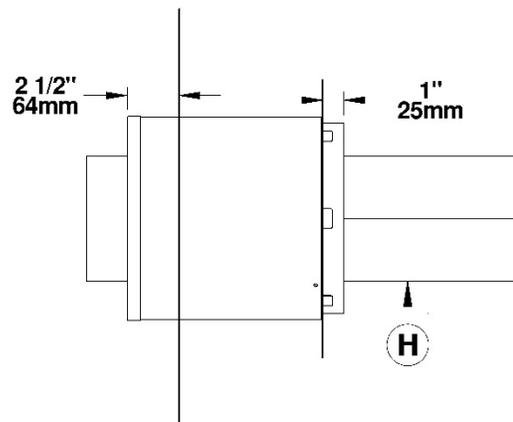


Étape 4- Ajustement:

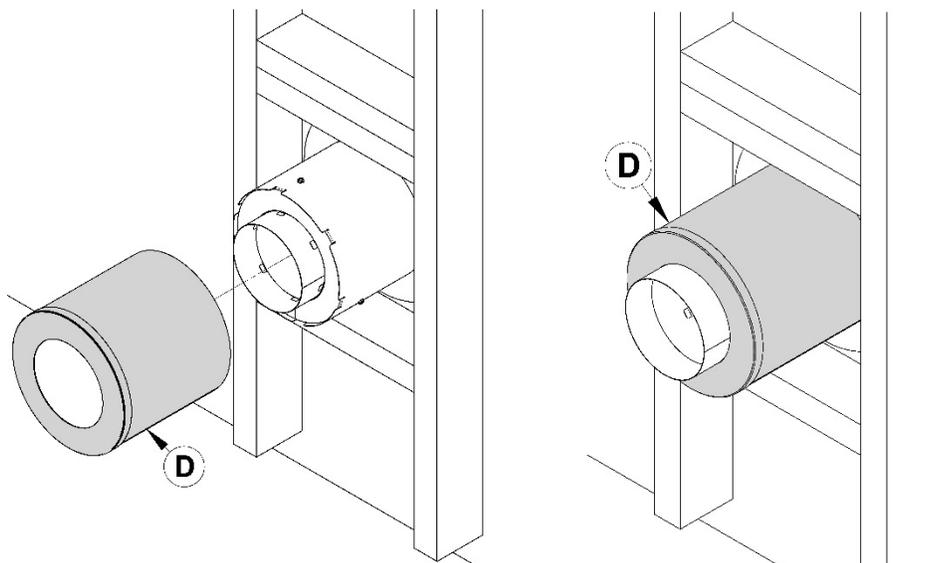
Retirez les trois vis (C) situées sur le coupe-feu de maçonnerie, cela vous permettra d'ajuster la distance du coupe-feu selon la largeur du mur auquel il sera installé. Une fois le coupe-feu bien ajusté, fixez-le de nouveau avec les vis précédemment retirées.



Remarque: Le coupe-feu doit être installé de manière à ce qu'il dépasse de 2 1/2" à partir de la surface finie du mur intérieur. Laissez dépasser 1" de laine isolante à partir de l'anneau de fixation (H).

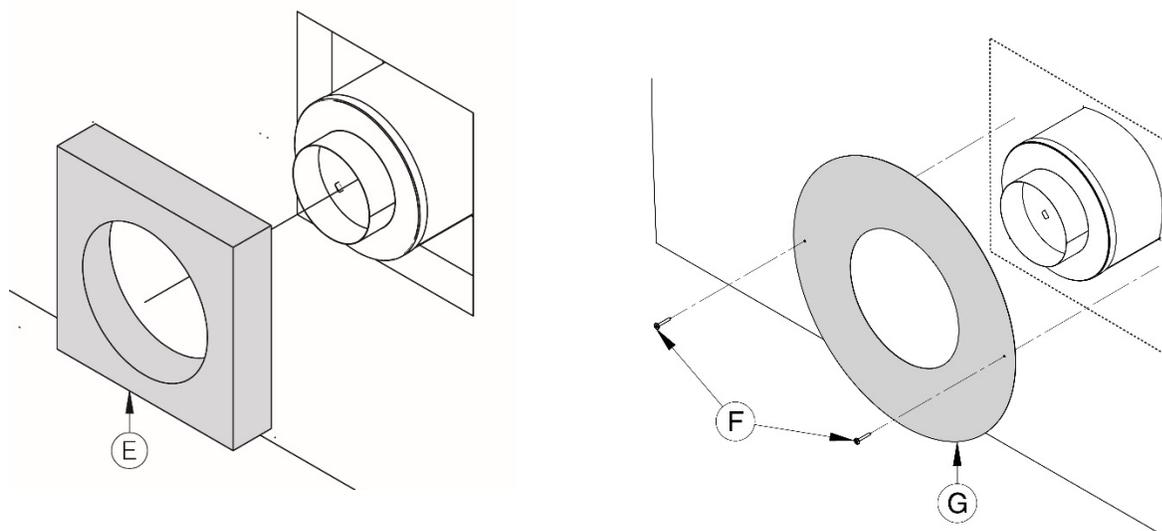


Étape 5- Embout de finition: Glissez l'embout de finition (D) sur le tuyau de la section de l'adaptateur de maçonnerie



Étape 6- Anneau de finition:

Après avoir replacé le panneau de finition mural sur l'ouverture pour le *coupe-feu isolé pour maçonnerie* (E), installez l'anneau (G) de finition par-dessus l'embout de finition du *coupe-feu isolé pour maçonnerie*. Sécurisez-le au mur avec les deux trous prévus à cet effet avec les vis de finition noires fournies (F).



Utilisez les vis de finition noires fournies pour fixer l'anneau de finition au mur

Étape 7- Étape finale :

Lorsque le *coupe-feu isolé pour maçonnerie* est bien installé, reliez le connecteur de cheminée du coupe-feu au tuyau de l'appareil.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

PROCÉDURES DE NETTOYAGE

Il est important de vérifier et de nettoyer le *coupe-feu isolé pour maçonnerie* ainsi que le système de cheminée fréquemment durant la saison de chauffage ou selon les directives du fabricant de l'appareil de chauffage. Cette procédure permettra d'assurer la sécurité du propriétaire et elle est nécessaire pour répondre aux exigences de la garantie du *coupe-feu isolé pour maçonnerie*. Comme il est indiqué ci-dessus, dans le cas d'un appareil de chauffage à combustible solide, un entretien plus fréquent peut être nécessaire en fonction de l'utilisation et conformément aux instructions du fabricant. L'ensemble du système doit être inspecté et nettoyé, du raccord au poêle jusqu'à l'extrémité supérieure de la cheminée par un ramoneur de cheminée certifié.

Formation de la crésote et de la suie et nécessité de retirer

Remarque: Les feux de cheminée sont dangereux et évitables; nous vous encourageons fortement à avoir votre gaine de cheminée nettoyée régulièrement.

Lorsque le bois brûle lentement, il produit du goudron et d'autres vapeurs organiques qui se combinent à l'humidité évacuée pour former la crésote. Les vapeurs de crésote se condensent dans la cheminée relativement froide d'un feu brûlant lentement. Il en résulte un feu extrêmement chaud.

La cheminée doit être inspectée au moins une fois tous les deux mois pendant la saison de chauffage pour déterminer si une accumulation de crésote et de suie est produite. Si la crésote ou la suie c'est accumulée, elles devraient être enlevées pour réduire le risque d'un feu de cheminée.

Pour nettoyer la gaine de la cheminée, procédez de la manière suivante :

- 1) Retirez le chapeau soit en dévissant les (4) boulons du chapeau ou en desserrant la bride de serrage.
- 2) Choisissez la brosse de ramonage de la taille appropriée pour nettoyer la gaine. Assurez-vous de faire passer la tête de brosse dans toute la longueur de la gaine, y compris les raccords, les extrémités et les tés.
- 3) Dans certains cas, le nettoyage pourra nécessiter le retrait du poêle et le démontage du raccord afin d'inspecter minutieusement et de nettoyer les pièces qu'il est impossible d'atteindre autrement.
- 4) Inspectez et nettoyez le chapeau de cheminée. Des pare-étincelles et d'autres grilles peuvent être nécessaires ou obligatoires dans certaines régions, mais peuvent être obstrués par la crésote ou par l'humidité qui gèle dans des régions où la température ambiante est basse.
- 5) Réinstallez le chapeau de cheminée.
- 6) Avant d'utiliser le poêle pour faire un premier feu, consultez les instructions d'utilisation de l'appareil.

Information supplémentaire

Après le nettoyage ou l'inspection du système de cheminée ou des connecteurs, vérifiez l'intégrité de toutes les parties du *coupe-feu isolé pour maçonnerie*. Assurez-vous que le connecteur de cheminée est acheminé vers la cheminée avec une pente ascendante en direction de celle-ci.

GARANTIE À VIE LIMITÉE CHEMINÉE PRÉFABRIQUÉE 2100

La garantie

La garantie du fabricant ne s'applique qu'à l'acheteur original et n'est pas transférable. Sous réserve des limites et exclusions mentionnées, le fabricant garantit que ses produits sont exempts de défauts du matériel et de fabrication. Cette garantie assure seulement le remplacement des composants de cheminée qui s'avèreraient défectueux sur une installation résidentielle. La présente garantie sera nulle et sans effet si le système de cheminée est utilisé à une fin autre que celle à laquelle il est destiné. Cette garantie a préséance sur toute autre garantie de quelque nature que ce soit.

Conditions de garantie:

La garantie du système de cheminées et de ses composants est soumise aux conditions suivantes :

Les produits achetés à l'état neuf avec preuve d'achat seulement;

- 1) Les produits doivent avoir été achetés chez un détaillant autorisé de *SBI Division Venting*;
- 2) Installé conformément aux instructions d'installation du fabricant et les codes du bâtiment locaux et nationaux;
- 3) Utilisation normale avec un appareil résidentiel homologué par un laboratoire accrédité (bois, granules et charbon). Consulter les instructions d'installation ci-dessus pour plus de détails;
- 4) La cheminée est conçue pour fonctionner à une température continue maximale de 650 °C (1200 °F) ou moins;
- 5) Le système de cheminée doit être nettoyé et inspecté sur une base annuelle par un professionnel selon un intervalle maximum de 12 mois, débutant à la date d'installation et tout au long de la période de garantie. Les reçus confirmant qu'une maintenance a été effectuée doivent être conservés;
- 6) Les produits couverts par cette garantie doivent avoir été fabriqués après la date indiquée en page couverture de ce document;
- 7) La cheminée doit avoir un chapeau;
- 8) Ne couvre pas les composants ou pièces d'un autre fabricant.

Application de la garantie en cas de remplacement :

	0 à 10 ans¹	11 à 15 ans¹	16 ans et plus¹
Cheminée et adaptateurs	100 %	75 %	50 %
Supports, chapeau et quincaillerie*	100 %	100 %	50 %
Main d'œuvre	150 \$ ²	S.O.	S.O.

* Couvre sur la perforation seulement.

¹ À compter de la date d'achat.

² Montant maximum alloué sur une preuve de l'installation originale et remplacement faite par un professionnel. Assujetti à l'approbation de réclamation par le fabricant.

La présente garantie couvre les frais de transport des produits de remplacement. Ceux-ci seront livrés FAB Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) au détaillant *SBI Division Venting* le plus près.

Les pièces couvertes par une garantie à vie sont sujettes à une limite d'un seul remplacement sur la durée de vie utile du produit.

Le fabricant peut, à sa discrétion, se décharger de toutes ses obligations en ce qui concerne la présente garantie en remboursant au consommateur le prix de détail suggéré déterminé par le manufacturier pour toute pièce défectueuse sous garantie ou en fournissant gratuitement au détaillant toute pièce défectueuse sous garantie.

Exclusions de garantie:

Cette garantie ne couvre pas:

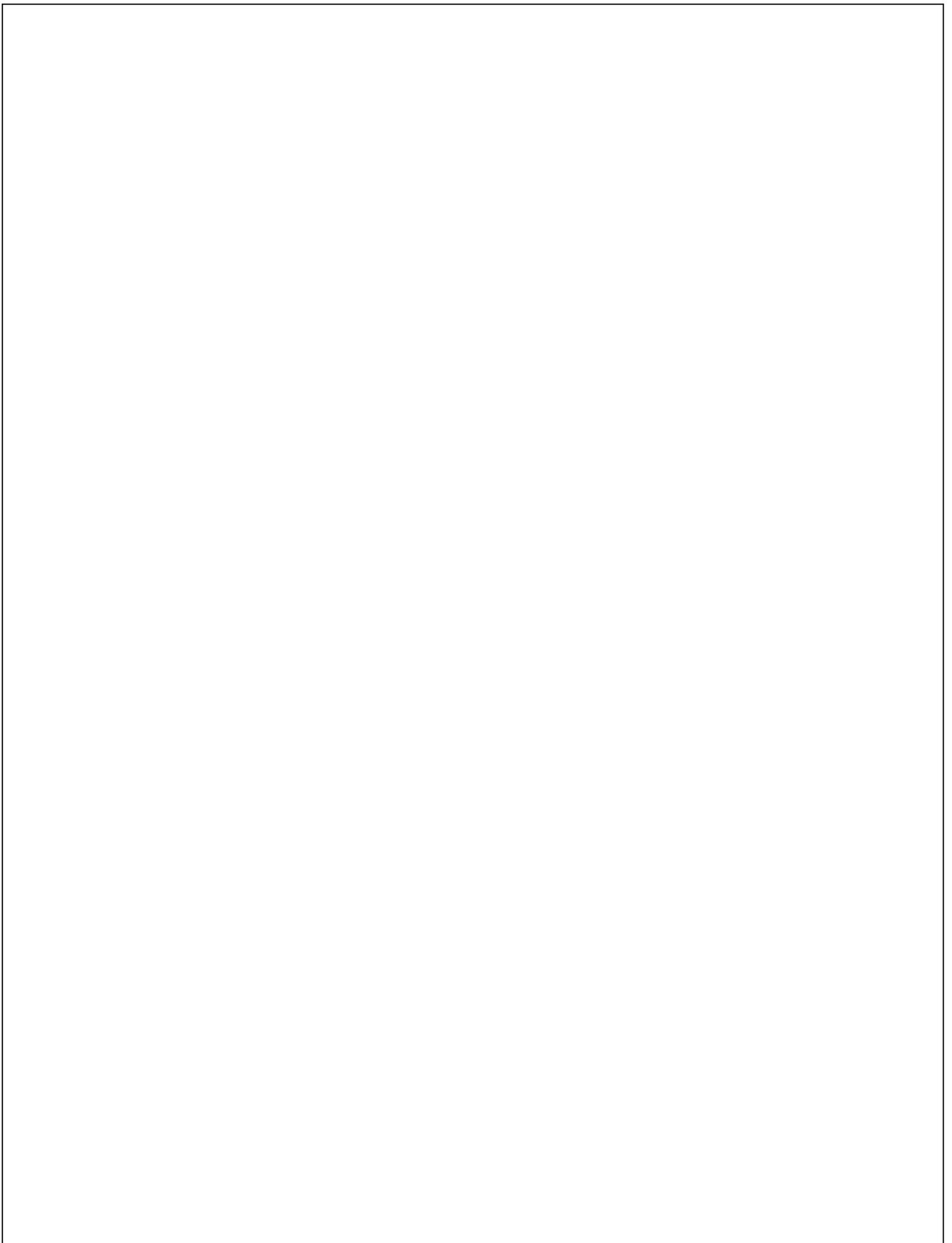
- 1) Les frais de main-d'œuvre (sauf indication contraire) et frais d'installation;
- 2) Les produits qui ont été modifiés, altérés ou réparés depuis leur expédition de l'usine;
- 3) Tous produits déplacés de leur emplacement original;
- 4) Toutes pièces qui ne sont pas en acier inoxydable et qui sont installées ou raccordées au système de cheminée et d'évents;
- 5) Les dommages (aux produits, appareils ou structure) résultant d'un usage abusif, d'une mauvaise installation, d'un manque d'entretien, d'une mauvaise inspection ou toute autre négligence d'utilisation;
- 6) Cette garantie ne couvre pas les dommages accessoires ou collatéraux dus à la fumée, au feu, inondations, vents violents, catastrophes naturelles, ou tout autres éventualités hors de notre contrôle;
- 7) L'utilisation de nettoyants chimiques de cheminées ou produits chimiques inadéquats annule la présente garantie;
- 8) Ne couvre pas l'utilisation de carburants solides autres que le bois, le granule ou le charbon à faible teneur en soufre;
- 9) Les dommages résultant de la combustion avec bois flotté, bois traité ou bois avec contenu en sel ou tout autre matériau prohibé annule la présente garantie;

Réclamation :

Si des pièces sont défectueuses, communiquez immédiatement avec votre détaillant de *SBI Division Venting*. Avant d'appeler, ayez en main les renseignements suivants pour le traitement de votre réclamation sous garantie :

- Votre nom, adresse et numéro de téléphone;
- Le modèle des composants d'évents tel qu'indiqué sur l'étiquette de certification des composants ou feuillet d'instruction;
- La facture et le nom du détaillant;
- La nature du défaut et tout renseignement important.

Avant d'expédier une pièce défectueuse au fabricant, vous devez obtenir un numéro d'autorisation de retour. Des preuves d'entretien, photos et autres pièces justificatives peuvent être requises. Toute marchandise expédiée au fabricant sans autorisation sera automatiquement refusée et retournée à l'expéditeur.





250 rue De Copenhague
Saint-Augustin-de-Desmaures
(Quebec), Canada, G3A 2H3
418 870-1305